

Глубокоуважаемые коллеги!  
Библиотека Российской Академии наук приглашает вас  
**22 октября 2019 г. в 11:00**  
принять участие в семинаре  
**«Карты Восточной Азии в рукописной коллекции БАН:  
Проблемы атрибуции, исторический контекст»**

Ведущая: *А.Р. Джисоева*

Докладчики:

*О.А. Красникова, БАН*

«О карте Китая, присланной Петру I императором Кан-си (Kangxi)  
и “карте Камчатки” И.К. Кирилова»

*Т.И. Виноградова, БАН*

«Предварительная информация о китайских картах в НИОР БАН  
с надписями на китайском языке»

*Л.В. Глазунова, ФГБУ «ВИМАИВиВС»*

*(Артиллерийский музей)*

«Кодаю и Лаксман: два имени – две судьбы. К истории карты острова Хонсю 1790 года  
из рукописного собрания БАН»

Место проведения:

Библиотека Российской Академии наук, Санкт-Петербург, Биржевая линия д. 1  
Читальный зал Славянского фонда БАН (комн. 211)

После семинара состоится экскурсия по выставке  
«Карты Восточной Азии в коллекции Рукописного отдела БАН»

Научно-методический семинар посвящен картам Восточной Азии XVIII-XIX вв. из коллекции Рукописного отдела БАН. Наличие этих карт в Библиотеке Академии Наук обусловлено тем, что, собственно, одним из важнейших поводов учреждения Академии в правление царя Петра I Алексеевича явилась необходимость определения точных географических сведений о России и приграничных территорий соседних государств. Академия Наук снаряжала исследовательские и картографические экспедиции к дальним окраинам Российской империи, и некоторые карты, естественно, оказались среди материалов Географического департамента АН, составивших ядро коллекции рукописных карт БАН.

На рубеже XVII-XVIII вв. решался вопрос об определении границ с Китаем, которые были утверждены рядом договоров первой трети XVIII в. Одновременно шло исследование и освоение островов Курильской гряды, но официальные границы с Японией были впервые частично определены гораздо позже Симодским трактатом 1855 г. Однако, карты, о которых будут прочитаны доклады на семинаре, несколько выбиваются за рамки этого очевидного объяснения закономерности появления карт Восточной Азии среди рукописных картографических материалов Академии Наук, так как история всегда непредсказуемо сложно сплетается из множества конкретных обстоятельств.

**О.А. Красникова. О карте Китая, присланной Петру I императором Кан-си (Kangxi) и “карте Камчатки” И.К. Кирилова.**

Как удалось установить, в основе карты И.К. Кирилова, известной в литературе как «карта Камчатки», и карт атласа французского географа д'Анвиля “Atlas general de la Chine, de la Tartariechinoise et de Tibet” (Paris, [1737]) лежит один и тот же источник – «Большая карта Китайской империи» на 120 листах, в масштабе 1:100000, выполненная на основе работ китайских и французских специалистов, а точнее, ее сводная карта, предположительно, на 37 листах. В Рукописном отделе БАН сохранились 37 листов перевода этой сводной карты на русский язык, выполненного в середине XVIII в., в СПбФ АРАН – Роспись на русском языке географических названий листов карты «Начало маппы хинской...». Сопоставление между собой этих четырех документов – карты Кирилова, листов китайской карты, атласа д'Анвиля и Росписи географических названий – позволило сделать вывод об их тесной взаимосвязи и уточнить историю составления карты Камчатки Кирилова. Вместе с тем, как оказалось, в картографическом фонде Национальной библиотеки Франции в Париже, в собрании д'Анвиля, хранятся 12 рукописных листов сводной «китайской» карты, и есть сведения о том, что листы этой же карты имеются в собраниях Санкт-Петербурга. Привлечение к нашему исследованию этих картографических документов позволит сделать новые открытия и уточнить уже полученные выводы.

**Т.И. Виноградова. Предварительная информация о китайских картах в НИОР БАН с надписями на китайском языке.**

В Рукописном отделе БАН хранятся три китайских карты. В описи Коллекции рукописных карт они датированы XIX в. История поступления этих материалов в БАН не известна, в инвентарных книгах информации об этих картах нет. Две карты имеют подписи карандашом на русском языке: «Карта путей сообщения (рек, дорог) и богатств недр Китайских провинций Хэбэй и Шаньси» и «Физическая карта озер, рек и дорог округа Юньгун китайской провинции Фуцзянь», это – точный перевод китайского названия карт. Карты представляют собой рисунок водорастворимыми красками, с подписями тушью. На обороте каждой карты приклеены красные ярлыки с информацией о картах, позволяющих определить дату и место создания. Третья карта, обозначенная в описи как «Карта китайской империи», является выполненной в карандаше неумелой копией китайской карты. Иероглифические надписи не могли быть сделаны рукой китайца. Географические названия зашифрованы цифрами, но приложение, в котором содержалась бы расшифровка, отсутствует.

Внимательное прочтение и анализ надписей на картах сможет дать дополнительную информацию об этих памятниках.

**Л.В. Глазунова. Кодаю и Лаксман: два имени – две судьбы. К истории карты острова Хонсю 1790 года из рукописного собрания БАН.**

Неизвестная карта острова Хонсю 1790 г. является документальным свидетельством драматического путешествия экипажа судна «Синсё-Мару», отправленного в 1782 году с грузом риса из бухты Сирокко во внутренних водах Японии в рядовой рейс, затянувшийся на долгие десять лет.

Дайкокуя Кодаю, член команды с «Синсё-Мару» (его автограф стоит на карте) и академик Императорской Академии Наук и Художеств в Санкт-Петербурге Кирилл (Эрик) Густавович Лаксман, принявший активное участие в составлении этой карты, сыграли значительную роль в истории первых шагов на пути становления дипломатических отношений между Россией и Японией в конце XVIII века.